

Embajada de la República
Árabe Siria
en Buenos Aires



سفارة
الجمهورية العربية السورية
بوينس آيرس

NOTA VERBAL NUMERO: 165/2022

La Embajada de la República Árabe Siria en Buenos Aires presenta sus atentos saludos al despacho de la **Presidencia del Parlamento del Mercosur**- y tiene a bien adjuntar al presente la traducción no oficial de la carta de Su Excelencia el **Presidente del Parlamento de la República Árabe Siria, Sr. Hammouda Sabbagh**, enviada a Su Excelencia **Presidente del Parlamento del Mercosur Sr. Tomas Bittar Navarro**, en la que le invita a visitar Siria al frente de una Delegación Parlamentaria del Mercosur.

Solicitamos la respuesta a dicha invitación para poder proseguir con los preparativos necesarios, así también, informar las fechas propuestas por Su Excelencia el Presidente de PARLASUR, para realizar la visita.

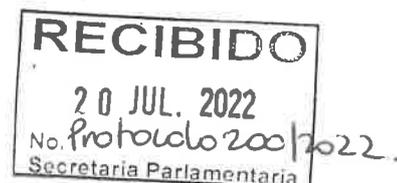
La Embajada de la República Árabe Siria al agradecer hacer llegar la misma, aprovecha la ocasión de mandar a la **Presidencia del Parlamento del Mercosur** las expresiones de su más alta y distinguida consideración.



Buenos Aires 15 de Julio 2022

Presidencia del Parlamento del Mercosur

Adj. Lo mencionado.



*Embajada de la República
Árabe Siria
en Buenos Aires*



سفارة
الجمهورية العربية السورية
بوينس آيرس

Texto Carta

Al Sr. Tomas Bittar Navarro

El Presidente del Parlamento del Mercosur

República del Paraguay - Asunción

Me complace extender a Su Excelencia mis más sinceros saludos y mejores deseos, y en base a nuestro deseo de sentar las bases y los marcos para las relaciones de cooperación parlamentaria conjunta entre el Parlamento de la República Árabe Siria y el Parlamento del Mercosur, tengo el honor de extenderle una invitación oficial para visitar Siria al frente de una delegación del Parlamento del Mercosur en el momento que Usted lo considere oportuno con el fin de discutir el fortalecimiento de las relaciones parlamentarias e intercambiar opiniones y experiencias en beneficio de nuestros dos Parlamentos amigas, siempre que la visita se concierte por vía diplomática.

Reciba usted nuestra más alta consideración y respeto.

Sr. Hammouda Sabbagh

*El Presidente del Parlamento
de la República Árabe Siria*

Damasco- 14/07/2022

Syrian Arab Republic
People's Assembly
The Speaker



الجمهورية العربية السورية
مجلس الشعب
رئيس المجلس

الرقم: ٣٤٧ / ص.ر

التاريخ: ٢٠٢٢/٧/١٤

معالي السيد توماس بيطار المحترم
رئيس برلمان تكتل الميركوسور
جمهورية ياراغواي - أسانسيون

يسعدني أن أتوجه إلى معاليكم بخالص التحية وأطيب الأمنيات، وانطلاقاً من رغبتنا في بناء أسس وأطر علاقات التعاون البرلماني المشترك بين مجلس الشعب في الجمهورية العربية السورية وبرلمان تكتل الميركوسور، يشرفني أن أتوجه لمعاليكم بدعوة رسمية لزيارة سورية على رأس وفد من برلمان الميركوسور في الوقت الذي ترونه مناسباً بغية بحث تعزيز العلاقات البرلمانية وتبادل الآراء والخبرات لما يعود بالخير والمنفعة على مجلسينا الصديقين، على أن يتم الترتيب للزيارة عبر القنوات الدبلوماسية.

وأنتهز هذه المناسبة لأعرب لمعاليكم عن تمنياتنا لكم بموفقور السلامة والتوفيق والمزيد من التقدم والازدهار على أمل اللقاء بكم في دمشق.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير

رئيس مجلس الشعب

في الجمهورية العربية السورية

حموده صباغ